



安全理事会

Distr.
GENERALS/1994/640
1 June 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH秘书长关于卢旺达情况的报告目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、导言	1 - 4	2
二、卢旺达境内的大屠杀	5 - 11	2
三、军事方面	12 - 14	4
四、人道主义方面	15 - 16	5
五、联卢援助团扩大的任务	17 - 26	6
六、政治前景	27 - 35	9
七、意见	36 - 44	12
地图		15

一、导 言

1. 在安理会通过了第918(1994)号决议后不久,主管维持和平行动事务助理秘书长伊克巴尔·里扎先生和我的军事顾问莫里斯·巴里尔少将前往卢旺达执行特派团任务。本报告是应安理会在该决议第7和20段中提出的要求而提出的,列出我审查过的他们所提调查结果和建议,

2. 特派团的宗旨是:

(a) 推动交战各方停火;

(b) 查明它们就执行第918(1994)号决议的意见和意图;

(c) 与联合国卢旺达援助团(联卢援助团)一道审查我1994年5月13日报告(S/1994/565)中概述的行动概念的方法。

3. 特派团从1994年5月22日至27日访问了该地区。在基加利,特派团会晤了卢旺达政府部队指挥官,即卢旺达武装部队参谋长奥古斯丁·比兹蒙哥少将和宪兵参谋长奥古斯丁·比兹里马纳上将;在吉塔马拉,会晤了1994年4月8日成立的“临时政府”首脑琼·坎班达先生。在卢旺达爱国阵线方面,特派团在姆林迪会见了其主席,亚历克西斯·肯亚兰维上校并在比温巴会见了卢旺达爱国阵线部队司令保罗·卡加米少将。在联卢援助团,与部队指挥官罗梅奥·达赖尔少将和高级军事及文职官员进行了讨论。在特派团的访问中,目前驻在内罗毕的我的特别代表雅克-罗歇·布布博士还访问了该地区其他国家,以便获得它们的支持,特别是派遣部队参加第918(1994)号决议提出的扩大任务的联卢援助团的国家。

4. 双方向达赖尔少将保证在里扎先生和巴里尔少将访问期间,它们将遵守非正式停战。然而,枪击和炮击事件仍在继续,尤其是在基加利城内和附近,显然是由于卢旺达爱国阵线继续在该地区攻击,而卢旺达政府部队防御还击。这些情况多少给特派团的行动带来不便,使得特派团损失了许多时间。

二、卢旺达境内的大屠杀

5. 在过去7周内,被疯狂的大屠杀杀害的卢旺达男女儿童数目也许永远都无法

确定。随着时间的流逝,证据消失了,证人失踪了。估计有25万至50万人被杀害——占卢旺达700万人口中相当大的比率。以假设的比例计算,这几乎等于法国的200至400万人,孟加拉国的400至800万人,巴西的500至1 000万人和美国的900至1 800万人。更有许多的卢旺达人致残或受伤。

6. 安理会主席在4月30日发表声明(S/PRST/1994/21)说,在该国全境有系统的屠杀和杀人行为继续不停,尤其是在卢旺达临时政府的武装部队成员或支持者控制下的地区,临时政府是在4月6日已故总统因飞机坠毁死亡后立即成立的。这一评估在特派团与当事各方、部队指挥官和其他联卢援助团人员、人道主义援助人员以及在大屠杀发生后不久就达到卢旺达各地大屠杀地点的记者的谈话中得到进一步证实。

7. 特派团获悉,杀人者包括卢旺达政府部队的成员,但主要来自总统卫队和由已故总统领导的党招募和组成的青年民兵“*interhamwe*”。临时政府首脑、卢旺达武装部队和宪兵参谋长都承认这是事实,但同时指控卢旺达爱国阵线也应对大屠杀负同样罪责。然而,这一指控并没有得到上文第6段所述消息来源的证实,它们对事件的描述指出,当卢旺达爱国阵线向首都推进的时候,将所找到的人——很多已逃亡——与怀疑参与屠杀的人集中在一起。卢旺达爱国阵线解释说,这些集中营的目的是为甄别“青年民兵”成员以及其他涉嫌参与杀戮的人。据某些来源说,这种人一旦查明即遭处决。卢旺达爱国阵线否认这一指控,宣称在其推进的早期阶段可能发生过这种事件,但现在这种人则被扣押以进行调查和审判。然而,卢旺达爱国阵线承认该阵线人员杀死了那些穿便服的军事人员。

8. 特派团发现卢旺达爱国阵线控制的地区实际上空无一人,尽管似乎有些农民正从卢旺达爱国阵线营地返回其农田。在卢旺达政府部队控制的地区,逃离或正在逃避卢旺达爱国阵线推进的流离失所人数日益增多,他们在非人条件的营地避难,甚至得不到日常食物的保障。这种大逃亡的部分原因是卢旺达政府部队控制的地区各无电线广播,尤其是“米尔·柯林斯广播电台”播出的耸人听闻的消息所致,该电

台还广播要消灭卢旺达爱国阵线支持者的煽动性文章。民兵和卢旺达政府部队对这些难民队伍和集中营地进行甄别,有报道说,一旦卢旺达爱国阵线支持者被查出,就被杀死。

9. 卢旺达爱国阵线宣称,其军事攻势的目的是为了救出那些据推测是卢旺达爱国阵线支持者的人,他们在卢旺达政府军控制的地区有生命危险。另一个目的是抓获那些应对大屠杀负责的人。因此,卢旺达爱国阵线坚持,停火的一个条件是卢旺达政府部队承诺停止仍在发生的屠杀行为。(这一点已列入第14段所指停火文件的草稿中)。

10. 上文根据特派团所获资料所提出的摘述,就环境证据而言,具有初步的可信度。显然,只有进行适当的调查才能确定事实并确定刑责,但随着时间的流逝,证据消失,活着的证人流散了,这种调查的功效也会逐渐减少。

11. 这方面,安全理事会应了解,回想起来,某些事件也许与大屠杀有牵连。1993年12月至1994年3月期间,联卢援助团几次注意到“米尔·柯林斯广播电台”具有煽动性的广播,并注意到一些武装集团,显然包括“青年民兵”的可疑调动,并向临时政府提出警告。联卢援助团还收到了正在运进武器的证据,并向临时政府提出抗议,并将这一资料转递给外交使团。有一次,部队指挥官请总部允许使用兵力收回一批武器并奉命坚持让宪兵在联卢援助团监督下进行。

三、军事方面

12. 理事会成员所了解,在总统飞机坠毁的第二天和开始大屠杀以后,卢旺达爱国阵线向卢旺达政府军和“临时政府”发动了军事攻击。到目前为止,卢旺达爱国阵线已占领将近一半的卢旺达领土(见附件地图),包括基加利市境内及其周围地区尤其是机场及其通道的坚固阵地。这使卢旺达爱国阵线除了控制与乌干达接壤的边境以外,还控制了与布隆迪和坦桑尼亚联合共和国接壤的部分边境。卢旺达政府军守着该国的其他地区,主要是首都西部和南部地区以及西北部的吉塞尼-鲁汉格里地

区的一个据点,那里的战斗仍在继续。这些地区部分与布隆迪和扎伊尔的边境相连。

13. 基加利实际上是一个没有任何正常活动的鬼城。由于卢旺达爱国阵线加强对首都的控制,难民通过唯一可利用的通往西部吉塔拉马的出口涌出城市,一些难民仍往南行。卢旺达政府军还撤回其相当数量的军队,重新部署在吉塔拉马地区和西部及南部的其他阵地。对首都的控制似乎保持平衡,同时激烈的战斗仍在进行。

14. 在此局势下,特派团得以按照安全理事会第918(1994)号决议的要求,取得双方同意,就实现停火开始谈判。卢旺达爱国阵线坚持不直接或间接地与吉塔拉马事实当局打交道,对此另一方已接受。特派团和部队指挥官起草了一份工作文件作为谈判的基础。军事参谋官之间的首次会议于5月30日在联卢援助团总部举行,由部队副指挥官充当调解人,6月2日将恢复谈判。

四、人道主义方面

15. 卢旺达的动乱后果非常严重,根据现有的部分情况估计,流离失所人口约有150万人,在邻国的难民为40万人。这说明卢旺达的四分之一以上的人口是受害者。大多数流离失所者是在卢旺达政府军控制的地区,但其中吉塔拉马、吉塞尼和布塔雷以外地区的行政权力似乎不稳定。因此,除了在可能的情况下断断续续地运送以外,无论是联合国机构还是非政府组织都无法开始执行一个有效的方案。在卢旺达爱国阵线地区,已开始执行较系统的人道主义援助方案,但是却处于卢旺达爱国阵线的严格控制之下,提供援助的组织已对此提出抗议。这些方案由世界粮食计划署(粮食计划署)、联合国儿童基金会(儿童基金会)、红十字国际委员会和非政府组织在乌干达南部的卡巴来执行。联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)在邻国援助难民。这些活动由人道主义事务部按照我的上次报告(S/1994/565)中所概述的安排加以协调。

16. 特派团向吉塔拉马事实当局和卢旺达政府军军事指挥官强调迫切需要确保

卢旺达政府军地区有条件能够在这些地区按照第918(1994)号决议的要求,开展人道主义援助方案。人道主义机构和非政府组织也正在争取这样的保证努力。目前只有红十字国际委员会在卢旺达政府军和卢旺达爱国阵线地区继续驻有人员,在高度危险的情况下尽力提供必不可少的援助,主要是医疗援助。很显然,根据上文第7和第8段所概述的情况,迫切需要按照第918(1994)号决议的要求,设立“人道主义安全区”,从而可在这些地区向估计有两百万人之多的这些不幸的流离失所者提供安全和援助。即使在停火以后,他们也许仍需要一段较长时间的援助,直到条件容许他们返回家园,或在合理的安全条件下安置到其他地区。

五、联卢援助团扩大的任务

17. 很明显,即使实现了停火,卢旺达的局势在相当长的时间里仍将在许多方面动荡不安。只有商定恢复政治谈判进程,局面才会稳定。正是鉴于此种期望,联卢援助团必须开展新的工作。

A. 各方合作

18. 特派团争取到了最重要的先决条件:双方保证与第918(1994)号决议所定的任务进行合作。虽然在开始行动时这种保证还需要正式确定。然而,他们的保证将视双方对其部队和武装分子控制的程度。根据这一任务要求,联卢援助团将主要执行两项相互联系的工作,同时继续调停停火谈判:

- (a) 设法将尽可能多的受威胁平民的集结地确保安全;
- (b) 按照要求,保证人道主义救援工作的安全。

19. 特派团在卢旺达进行商谈之后得出结论认为,随着局势演变和得到较可靠的资料,更多地了解受威胁的人和流离失所者的境况,特别是其在卢旺达政府部队控制区的境况,在我上次报告(S/1994/585)中列出的工作方针将需要作某些调整。双方同意与联卢援助团合作,协助其执行工作和增加部署人员,但双方提出一些有关在

地面进行活动的问题。具体来讲,爱国阵线对是否需要部署5 500名部队表示强烈怀疑,特派团向其作了解释。现将所计划的人员部署方法列在下文。

B. 基加利机场

20. 关于基加利机场作为中立区一事(见第918(1994)号决议),安理会指出,尽管达赖尔少将在该决议通过前后尽了最大努力,但卢旺达政府部队仍未将机场控制权转交给联卢援助团。随后,爱国阵线于5月21日武力攻占了机场,而且不同意放弃控制权,声称联卢援助团也未能从卢旺达政府部队手中获得控制权。不过,爱国阵线表示将同意联卢援助团在机场增派人员,条件依然与4月6日前同卢旺达政府部队(根据《阿鲁沙协定》驻在机场)所达成的相同的安排,但由爱国阵线所取代。爱国阵线将鼓励并允许平民技术人员和操作人员重返工作岗位,使机场恢复工作,并将与联卢援助团合作,确保飞行安全。不过,卢旺达政府部队可用间接火力扰乱或阻止机场运行,但他们向特派团促请将不干扰。

C. 第一阶段

21. 落实行动第一阶段的工作显然仍很迫切,即便使在停火未生效前也必须毫不拖延地开始。加纳政府愿意立即派遣所需部队。但是,只有在基本装备,特别是装甲运兵车运到卢旺达时部队才能部署。部队没有装备就会毫无保护,动弹不得,也毫无战斗力。鉴于这些问题还未落实,据估计,第一阶段仍要四至六周后才会开始,还要取决于会员国用多长时间提供所需资源并运到当地。

22. 在第一阶段,联卢援助团将加强其在基加利(包括机场)的地位,并将成立一支机动后备部队,用于部署在任何紧急地区,包括增援部队。该营大约一半兵力将部署于保护卢旺达内陆地区境况最危险的流离失所者的集结地。联卢援助团将向有关当局表明,他们对联卢援助团监测下的平民的安全负主要责任,如出现失责情况,援助团将随时采取必要措施。军事观察员将进驻平民未受到紧迫威胁的其他集结地。

在此第一阶段,联卢援助团还将在主要人道主义供应品仓库设立警卫,并应要求向车队提供护送。

D. 第二阶段

23. 因预测第一阶段部队和装备的部署将有较长时间的拖延,所以第二阶段应立即着手开始,并与第一阶段密切配合。基加利机场后勤设备有限,所以应利用其他入口,部署新增的一个机械化营和一个摩托营。这一阶段将在下面两种情况之一实施:

(a) 部署时停火未生效。在此情况下,增援部队将划出和保护“安全区”,办法之一是向现今受威胁平民集中地提供保护;办法之二是划定收容受威胁平民的新区。显然,此举意在保留这些安全区直至流离失所者能返回原籍,或自愿居留在比较安全的其他地方;

(b) 部署时停火生效。在此情况下,流离失所者可望开始离开聚集地区,这样,可减少保护“安全区”所需的资源,并使联卢援助团将第二阶段的部分额外资源用于监测按照双方商定的条件实行的停火。无意由联卢援助团充作缓冲部队,除非双方有此要求,而且安理会也核可。

E. 第三阶段

24. 预测在第三阶段部队两个营的兵力是否必要,取决于第二阶段中上述情况的发展。如果停火仍未生效,第二阶段的经验就能确定行动的任务和概念是否有效,而这又需要预期于第三阶段部署的增援部队。如停火无效,那么行动的任务或计划,或是两者,就可能都需要修改。相反,如停火生效,可能会决定不再需要新增兵力。无论出现哪种情况,必须继续紧急筹备第三阶段的工作。

F. 行动的灵活性

25. 在所有三个阶段,将有灵活应急计划确保有效利用现有资源,以便紧急反应,处理在稳定之前一段时间内仍然多变,而且仍可能继续多变的局势。例如,如基加利机场无法工作或无法进入,已经指定了其他机场,而且也已进行了侦察。如果估计从邻国的人道主义行动能较为有效地把援助物资送达卢旺达境内流离失所者,则将在需要时利用这些联卢援助团将以可得资源尽可能地保护这些行动,无论是国内行动或跨界行动。总之,联卢援助团、各人道主义机构和各非政府组织之间的协调将确定“内部送”和“外部送”的最有效的配合方式。

26. 安理会成员国必须铭记,各行动概念和各种情况的预测,是以各国政府毫不拖延地向联卢援助团提供装备充足的部队为前提。除非各会员国决心采取迅速果断的行动,否则联卢援助团将无法有效执行任务,或是无法产生必要的影响,改善卢旺达人民的命运,着手减轻其深重的苦难。

六、政治前景

27. 任何解决卢旺达由来已久的紧张关系的希望必须依靠政治折衷,这是自明之理。事实上这正是1993年8月4日《阿鲁沙协定》的前提和目的。安全理事会成立了联卢援助团以协助各当事方执行这项《协定》,1994年4月6日已故总统死亡造成阿鲁沙进程停顿使这项任务中断。

28. 安全理事会成员都知道,总统飞机坠毁的情况引起极度的怀疑,布隆迪总统也死于这次坠机。唯有彻底调查才能确定飞机是否被故意毁坏。如果是,就必须查明攻击的来源,因这表示可能有政治动机,或许甚至在这之后发生的暴行是否是计划的大屠杀的一部分。不幸,随着时间逝去,证据日益不全,证人逐渐分散,将难以确定真相。

29. 令人鼓舞的是,在他们同里扎先生和巴里尔少校的讨论中,双方都承认唯有政治解决能带给卢旺达稳定,不可能军事解决。在这方面,虽然双方宣布《阿鲁沙和平协定》的原则仍是有效的构架,但每一方说,新的情况造成《协定》的若干部分必须重新谈判。但他们在这种谈判中的态度和目的显然不会一致。因此尽管有这个好的迹象,显然即使在停火后,谈判的开始将不会是顺利的。

A. “临时政府”的立场

30. “临时政府”首脑率直地宣布,《阿鲁沙协定》建立在以为卢旺达的紧张关系可以用政治公式解决的错误前提上。根本的问题是民族性的:过去曾被图齐族统治过多数人的胡图族和少数人的图齐族之间历史性的仇恨。图齐人从未接受1961年9月18日在联合国监督下举行的选举之后由多数人统治的民主政治原则。在过去30年内,图齐从在乌干达的根据地再三企图以武力推翻民主体制。他们失败了,于是在1991年已故的哈比亚里马拉总统实行多党制度后诉诸于政治策略。图齐人先成立卢旺达爱国阵线作为政党,然后引诱其他反对党参与这个策略--由卢旺达爱国阵线取得比它们在人口中所占的15%应得的多很多的政治力量。

31. 在阿鲁沙的谈判曾是这个策略的一部分,这是调停者和国际社会不知道的。后来卢旺达爱国阵线想方设法使执行过程“激烈化”,使反对党分裂,并且使紧张加剧。卢旺达爱国阵线因而使民族恐惧和敌意恶化到即使成立了《阿鲁沙协定》设想的基础广阔的过渡政府,对支持者的暴力行为必然仍会爆发。现在已无军事解决方案。即使卢旺达爱国阵线把胡图人驱逐出卢旺达,他们最后还是会回来要求他们应有的地位。因此,鉴于事实的当局,唯一可能的解决办法是在《阿鲁沙协定》的原则之内谈判达成一个分享权力的办法。这必须保障多数人和少数人的权利,这样一方不用担心被另一方控制。选举本身根本不是答案,因为总是导致胡图人的多数政府,但是无意成立永远由多数统治。

B. 卢旺达爱国阵线的立场

32. 卢旺达爱国阵线的立场是,卢旺达的问题虽有强烈的民族因素,但却是政治性的。卢旺达爱国阵线是作为一个多民族的党成立的,其目的是促进政治多元性而非民族对立。在已故总统哈比亚里马拉的共和民主发展运动。在反图齐人的民主共和委员会以及在卢旺达政府部队里的极端份子根本不接受《阿鲁沙协定》里的政治折衷办法,该协定规定成立基础广泛的过渡政府,并在1995年举行选举。他们曾设法再三拖延成立过渡政府,再三努力将极端份子的民主共和委员会列入,因而破坏了《阿鲁沙协定》。这些企图颠覆和平进程的作法失败后,这些极端份子团体决定消灭卢旺达爱国阵线的领导人、盟友和支持者。他们制定了在全国各地大规模屠杀的计划,并且确定了黑名单。政变始于总统在从达累斯萨拉姆回来时加以暗杀,因为他在达累斯萨拉姆同坦桑尼亚联合共和国和布隆迪两国总统商定不理睬来自极端份子的压力,继续进行设立过渡政府。屠杀的有系统作法和规模明白证明这不是自发的或随便的杀害。

33. 卢旺达爱国阵线采取的立场是,“临时政府”就是共和民主发展运动和卢旺达政府部队里计划并执行屠杀的那些极端主义份子成立的。因此卢旺达爱国阵线认为临时政府是一个“罪恶团体”以及非法的实体,所以不同它有直接或间接的接触。实际上卢旺达爱国阵线对于联合国和各国政府同这个实体打交道感到“惊骇”,当它们准许临时政府在安全理事会处理卢旺达形势--这是“临时政府”自己煽动起来的--并作出决定时参与其事,而为另一方的卢旺达爱国阵线却不能表示意见时,更加惊骇。

34. 卢旺达爱国阵线宣布它不想强行军事解决,愿在《阿鲁沙协定》的原则内参加政治谈判,但只同政党、包括共和民主发展运动的代表,不包括参与规划和执行屠杀卢旺达爱国阵线的支持者的个人。同时卢旺达爱国阵线同意与卢旺达政府部队军官举行停火谈判,因为军方唯一能起作用的机构,尽管其人员参加了屠杀。卢旺达

爱国阵线同意尽早停火是使卢旺达人民免除继续遭受痛苦所必要的,但是要实现这个目的,卢旺达政府部队必须致力于停止杀戮,因为在卢旺达政府部队控制的地区仍在继续。1994年5月24日我在总部会见卢旺达政府部队第一副主席帕特里克·梅齐姆哈卡先生时,他直接向我转达了卢旺达政府部队向特派团表示的立场。

C. 阿鲁沙构架

35. 因此显然是,即使实现了停火,但由于双方的立场差距,因此需要坚定的调停努力,将双方接受的对话者带到谈判桌。不过,好的迹象是双方接受了谈判将在《阿鲁沙协定》的构架内进行,双方将致力制订分享权利的持久的政治公式,以解决卢旺达特有的问题。

七、意 见

36. 假如不是已经发生,席卷卢旺达的人类灾难的严重性或许是无法想象的。根据已出现了证据,这场灾难毫无疑问是灭绝种族,因为大量屠杀一个民族的社区和家庭。持续不断的敌对行为阻碍了对这些屠杀进行全面调查。令人遗憾的是,联合国的各项程序无论如何也无法对这种状况立即采取行动。在这种情况下,国际社会必须感谢在联卢援助团、人道主义机构、非政府组织和媒体中工作的男女们,感谢他们将卢旺达人民所遭受的极端恐怖公布出来。

37. 安全理事会已获知,人权事务高级专员何塞·阿亚拉·拉索先生已访问了卢旺达。他已向人权委员会提交报告,该委员会已任命勒内·塞吉先生为卢旺达问题特别报告员。

38. 同时,令人无法接受的是,自这场暴力发生以来约有两个月之久,但杀戮仍在进行。双方须立即停止这种屠杀。有确凿证据表明,绝大部分责任在于“临时政

府”和卢旺达政府部队，他们须立即采取有效措施，停止在其控制区中进行的这种杀戮。试图建立停火，却允许继续故意杀害在卢旺达政府部队控制区中的平民，是毫无意义的。如果不阻止杀戮，可能会导致报复和反报复之虞，引起持久的暴力循环。

39. 然而，令人高兴的是，双方的军事当局已开始就停火问题进行会谈。我希望，他们会表现出灵活性，并对其平民同胞所遭受的痛苦表示足够关切，以便尽早就停火条件达成协议。联卢援助团部队指挥官将尽全力，促成这些会谈，并支持切实执行所达成的各项安排。然而，我重申，停止对平民的杀戮必须与停火同时进行。

40. 当务之急是要减轻流离失所者的痛苦和在危险之中的平民的恐惧。前者需要有组织的人道主义救援行动，但除非能建立足够的安全条件，这些行动无法以所需的规模进行。联卢援助团已制订提供这些条件的计划，这些条件包括第二个优先事项——处于危难中的平民集结区的安全。当然，这些人道主义和安全努力的最终目标，将是使那些受影响者返回家园，或是一旦条件允许在卢旺达其他地方寻找安全。如前文说明，一些人道主义救援正到达爱国阵线控制区。然而，虽然大部分流离失所者是在卢旺达政府部队控制区中，人道主义援助在该区却办不到，除非联卢援助团能在那里建立足够的安全，同时，也在爱国阵线控制区中实施监测安排。虽然，安全理事会第918(1994)号决议交给联卢援助团的这些任务，需要会员国立即提供必要的资源。因此，我再次呼吁各国政府立即对此需要作出响应。我感谢埃塞俄比亚、加纳、尼日利亚、塞内加尔和津巴布韦政府所提供的部队。但是，只有当其他国家政府提供适当设备，才能派遣这些部队。

41. 只有当杀戮停止。停火生效、人道主义援助提供、并且人民得到某种程度的安全，才有希望通过谈判解决根本的政治问题。到那时，极为重要的是，非统组织、邻国政府和该区域各国政府以及所有其他有关国家政府，向双方施加影响，使它们拿出折衷的决心。只有折衷才能使卢旺达的具体问题产生令双方可接受的、持久的政治解决办法。第918(1994)号决议所实施的武器禁运必须得到遵守，不得经过卢旺达的任何边界向某方运送武装。在这方面，我打算审查联莫行动的作用，该特派团

只监测与乌干达相连的边界。评估将其资源并入联卢援助团以加强后者是否有利。

42. 我相信本报告的资料和评估将使安全理事会能够审查卢旺达的局势,该国人道主义的灾难和普遍的暴力行为要求采取紧急和果断的行动。双方已开始停火谈判,但民族和解显然不易迅速实现。卢旺达人民需要一些时间才能达成持久的政治折衷办法来解决他们的紧张局势。联合国有义务尽力加以协助。因此,我建议安理会批准在起初的六个月期间内扩大联卢援助团的任务,并预计至少需要再延长六个月。我打算设立一项特别信托基金支持卢旺达的有效复兴方案,我呼吁所有国家政府对其慷慨捐款。

43. 国际社会对卢旺达的种族灭绝反应迟缓,明确地表明它极不充分,无法立即对同时冒武装冲突的人道主义危机,采取迅速和决定性行动。由于最初的任务未允许联卢援助团在屠杀开始时采取行动,所以已经把该援助团在当地人员迅速减少到最低限度,因此几乎在两个月之后国际社会甚至对安全理事会所确定的订正任务如何作出反应显然束手无策。我们都必须承认,在这方面,我们对卢旺达的痛苦没有反应,因此默认了不断丧失生命的悲剧。由于缺乏集体的政治意志,我们采取行动的准备和能力说好听已被证明是不足的,说不好听是可悲的。现在除了要弥补在卢旺达危机中的这些失误之外,需要审查整个系统,以加强其反应能力。我打算进行这项审查工作。

44. 在结束本报告时,我感谢里扎先生和巴里尔少将,感谢他们愿意接受这项困难的任务。我并感谢特别代表布布博士,感谢他为获得该区域各国政府的支持以处理卢旺达危机所作的努力。我更要重申,我感谢达赖尔少将和联卢援助团的人员,高度钦佩他们的勇气以及在艰苦危险的条件下对其任务和对卢旺达人民所作出的奉献。

